

**Internationaal Europees Comité**  
**Boogschieten staande wip**

**Comité international Européen**  
**Tir à l'arc à la perche verticale**



**Reglementen**  
**Règlement**

**Uitgave/édition 18-02-2017**





## **A. Oorsprong**

In het jaar 1949 werd een Europese Bond gesticht. Drie landen zijn toegetreden, namelijk:

- \* België: De Koninklijke Nationale Bond der Belgische Wipschutters (K.N.B.B.W.) opgericht in 1908.
- \* Frankrijk: L'Union des Associations d'Archers du Nord de la France (U.A.A.N.F.) opgericht in 1906
- \* Nederland: De Nederlandse Bond van Wipschutters (N.B.V.W.) opgericht in 1928

## **B. Lidmaatschap**

Alle Europese landen, vertegenwoordigd door een federatie van staande wipschutters, kunnen lid worden van de Europese Bond.

## **C. Doel**

De Europese Bond heeft tot doel:

- de wederzijdse verbroedering en verstandhouding bevorderen
- het inrichten van jaarlijkse Europese Kampioenschappen, zowel voor de jeugd als voor senioren, per landenploeg en individueel
- de staande wipschutterssport te bevorderen op internationaal gebied

## **A. Historique**

En 1949, trois pays ont participé à la fondation du comité international de tir à l'arc à la perche verticale. Il s'agit de:

- \*la Belgique: La Fédération Royale Nationale des Archers Belges (FRNAB) (1908)
- \*la France: L'Union des Associations d'Archers du Nord de la France (UAANF) (1906)
- \*les Pays Bas: De Nederlandse Bond van Wipschutters (NBVW) (1928)

## **B. Membres**

Tout pays européen, représenté par une fédération (ou association représentative) d'archers à la perche verticale peut devenir membre du comité Européen.

## **C. But**

Le comité Européen a pour but:

- de promouvoir les contacts dans l'amitié réciproque et l'intelligence.
- L'organisation de championnats d'Europe annuel pour les jeunes et les seniors par équipe nationale et en individuel.
- de promouvoir le sport du tir à l'arc à la perche verticale au niveau international.

## **D. Beheer**

Het Bestuur van de Europese Bond is samengesteld uit vijf leden van iedere nationale federatie, die één of twee maal per jaar bijeenkomen om het beheer en de inrichting van de Europese ontmoetingen te regelen. Elk land kiest zelf de vijf leden die deel uitmaken van het Europees Comité.

De leden van het Europees Comité hebben de nodige volmacht om in naam van hun federatie dringende beslissingen te nemen.

Op alle internationale ontmoetingen zal het Europees Comité oordelen. Voor iedere ontmoeting zullen er zes leden van het Europees comité aangeduid worden die de nodige beslissingen nemen (twee van ieder land).

Het secretariaat van het Europees Comité is gevestigd bij de Secretaris-Generaal van de Belgische federatie. Hij heeft de algemene leiding van de vergaderingen en de contacten betreffende de inrichting van de Europese ontmoetingen.

De voorzitter van de Koninklijke Nationale Bond der Belgische Wipschutters is ook de voorzitter van het Europees Comité.

De jaarlijkse vergadering van het I.E.C. wordt definitief vastgelegd op de voorlaatste zaterdag van de maand februari.

Als vaste locatie voor deze jaarlijkse vergadering wordt

## **D. Gestion**

Le comité Européen est composé de cinq membres de chaque fédération (ou association représentative) nationale, qui se réuniront une ou deux fois l'an pour gérer et organiser les rencontres européennes. Chaque pays choisit lui-même cinq membres qui feront partie du comité Européen.

Les membres du comité Européen ont les pleins pouvoirs suffisants pour prendre les décisions urgentes au nom de leur fédération (ou association).

Le comité Européen sera seul juge pour toutes les rencontres internationales.

Pour chaque rencontre deux membres européens de chaque pays seront obligatoirement présents pour prendre les décisions nécessaires (six membres au total).

Le secrétariat du comité européen est assuré par le secrétaire général de la Fédération Belge. Il a la direction du secrétariat lors des réunions du comité et lors des rencontres européennes. Le Président de la Fédération Royale Nationale des Archers Belges est également le Président en titre du comité européen.

La réunion annuelle du C.I.E. est finalisée le samedi avant le dernier samedi de Février. Comme emplacement définitif pour la réunion annuelle il a été choisi pour l'infrastructure de Koninklijke Gilde Sebastiaan De Ware

gekozen voor de infrastructuur van de Koninklijke Gilde Sint-Sebastiaan De Ware Vrienden van Gent, Leebeekstraat 2, 9000 Gent.

Een lid van het Europees Comité die driemaal achtereenvolgens zonder verontschuldiging afwezig is, wordt als ontslagnemend aanzien.

### **E. Inrichtingen**

Het land waar de internationale ontmoetingen plaats hebben draagt er zorg voor dat de inrichtende maatschappij voldoet aan de voorwaarden opgelegd door het Europees Comité.

Voor de inrichting en de uitwerking van die internationale ontmoetingen zijn enkel de huidige reglementen van kracht.

### **F. De Europese Kampioenschappen**

Tijdens het eerste weekend na 15 augustus zal ieder land om beurt het Europees Kampioenschap inrichten, zowel voor de jeugd als voor de senioren. Van deze regel (datum) kan afgeweken worden bij tijdige verwittiging (een jaar vooraf).

#### *1. Het Europees Kampioenschap per landenploeg:*

Bij de senioren stelt ieder land een ploeg van 24 schutters samen, die elk tien beurten krijgen.  
Bij de jeugd stelt ieder land een ploeg van 24 schutters, die elk tien beurten krijgen.

Vrienden van Gent, Leebeekstraat 2, 9000 Gent.

Un membre du comité européen absent trois fois consécutivement aux réunions sera exclu.

### **E. Organisation**

Le pays organisateur se doit de contrôler à ce que la société organisatrice réponde aux exigences du comité européen.

Pour l'organisation et l'exécution de ces rencontres internationales, seuls les présents règlements font référence.

### **F. Les Championnats Européens**

Pendant le premier week-end end après le 15 août, chaque pays et cela à tour de rôle organisera les Championnats d'Europe aussi bien pour les jeunes que pour les adultes. Cette date peut éventuellement être modifiée à la condition d'être annoncée un an à l'avance.

#### *1. Le championnat d'Europe par équipe:*

Chez les jeunes aussi bien qu'en adultes, chaque pays présente une équipe de 24 archers qui tirent dix coups de flèche.

De volgorde van schieten gebeurt volgens de inschrijvingslijst die door elk land moet overgemaakt worden aan de Secretaris-Generaal van de Belgische federatie, minstens 15 dagen voor de datum van het Europees Kampioenschap.

De wippen zijn versierd met blokvogels met de nationale panache van het inrichtend land.

De ploeg die het meeste aantal punten schiet, of de wip leegschiet in het minste aantal schoten, zal tot "Europees Kampioen" uitgeroepen worden.

Bij een gelijke eindscore wordt voor het bepalen van de winnaar hetzelfde principe toegepast als bij het leegschieten van de wip. Dit wil zeggen dat men in de eerste plaats zal kijken naar het aantal schoten dat men nodig heeft gehad om de eindscore te behalen. De ploeg die het minst aantal schoten heeft nodig gehad is de winnende ploeg. Indien ook hier een gelijkheid in het aantal schoten wordt vastgesteld, dan zal een extra afkamping over 1 ronde en in dezelfde volgorde plaatsvinden.

Ditzelfde principe, zal steeds toegepast worden tot er een winnende ploeg kan bepaald worden.

Bij een gelijke eindscore wordt voor het bepalen van de tweede en derde plaats hetzelfde principe toegepast als bij het leegschieten van de wip. Dit wil zeggen dat men in de eerste plaats zal kijken naar het aantal schoten dat men nodig heeft gehad om de eindscore te behalen. De ploeg die het minst aantal schoten heeft nodig gehad, behaalt de

L'ordre de tir se fait selon la liste d'inscription qui aura été établie par chaque pays et qui aura été remise au secrétaire général de la Fédération Belge au moins 15 jours avant les championnats d'Europe.

Les perches sont garnies de blocs avec des panaches aux couleurs du pays organisateur.

L'équipe qui aura abattu le plus de points ou qui aura vidé la perche avec le moins de coups de flèche sera déclarée championne d'Europe.

En cas d'égalité de points le même principe comme d'une perche vide sera appliqué afin de déterminer le gagnant. L'équipe qui aura abattu les points avec le moins de coups de flèche sera déclarée vainqueur. Si le nombre des coups de fleche est aussi égal, un rabattage sera effectué dans le même ordre et en 1 tour. Le même principe sera toujours appliqué jusqu'à ce qu'il y a une équipe gagnante.

En cas d'égalité de points pour la deuxième et troisième place le même principe d'une perche vide sera appliqué afin de déterminer la deuxième et la troisième place. L'équipe qui aura abattu les points avec le moins de coups de flèche sera déclarée deuxième.

tweede plaats.

Indien ook hier een gelijkheid in het aantal schoten wordt vastgesteld, dan worden beide ploegen als tweede geklasseerd.

De puntenverdeling is de volgende:

In Nederland en België: Hoge 4, Zijden 3, Kallen 2 en kleine vogels 1 punt.

In Frankrijk: Hoge (honneur) 5, Zijden (côtés supérieurs) 4, Kallen (intermédiaires) 3, Onderkallen (inférieurs) 2 en kleine vogels (petits) 1 punt.

Alles wat valt in één schot is geldig, uitgenomen bij het breken van de wip.

Enmaal het landenkampioenschap is gestart, mogen er geen wijzigingen meer aangebracht worden aan de inschrijving- en controlelijsten. Wanneer iemand niet meer kan schieten door onvoorziene omstandigheden, mogen zijn schoten aangevuld worden door de andere leden van de ploeg, te beginnen bij nummer 1 en zo verder.

Wanneer reserves de plaats innemen van de effectieven, zal de Secretaris-Generaal van het betrokken land dit ter kennis brengen aan zijn collega's op de dag van het Europees Kampioenschap, uiterlijk tegen de middag.

## 2. Het individueel Europees Kampioenschap

En cas d'égalité, les deux équipes seront classées deuxième.

L'évaluation des points est le suivant;

En Belgique et aux Pays Bas : Honneur 4 points, Supérieur 3 points, Intermédiaire 2 points, petits oiseaux 1 point.

En France : Honneur 5 points, Supérieur 4 points, Intermédiaire 3 points, Inférieur 2 points, petits oiseaux 1 point.

Tout ce qui tombe lors d'un coup de flèche compte hormis en cas de bris de perche.

Une fois le championnat commencé aucun changement ne pourra être apporté aux listes d'inscription. Quand il y a quelqu'un qui ne peut pas tirer encore, les autres membres de l'équipe peuvent tirer les flèches, commencer par numéro 1 etcétera.

Lors d'un remplacement sur les listes d'effectifs, le secrétaire général du pays en fera part à ses collègues le jour du championnat d'Europe et ceci avant midi.

Bij de senioren stelt ieder land 72 schutters op, die elk 3 schoten schieten.

Bij de jeugd stelt ieder land 40 schutters op, die elk 5 schoten schieten.

De schutter die de vogel het meest afschiet wordt tot "Europees Kampioen" uitgeroepen.

Als de vogel door een schutter geraakt is zal hij terug vastgezet worden op zijn spil na het beëindigen van zijn 3 of 5 schoten.

Tijdens de kamping zal een losgeschoten vogel onmiddellijk terug vastgezet worden.

Iedere deelnemer, zowel bij de senioren als bij de jeugd, moet zich voorzien van ten minste drie pijlen en ze alle drie gebruiken.

Mocht de vogel niet afgeschoten worden bij de eerste 3 pijlen, 5 pijlen voor de jeugd, dan zal er een tweede ronde ingezet worden met één pijl.

Indien er individuen ontbreken kunnen ze te allen tijde aangevuld worden, zelfs tijdens de schieting.

De blokvogel voor het Europees Kampioenschap zal zo groot zijn als deze voor de nationale keizersschieting van België.

## 2. Le championnat d'Europe individuel:

Chez les seniors chaque pays présente 72 archers qui tirent chacun trois flèches.

Chez les jeunes chaque pays présente 40 archers qui tirent chacun cinq flèches.

L'archer qui abat le plus souvent l'oiseau (Honneur) sera déclaré champion d'Europe.

Si l'oiseau est touché par un archer, il sera resserré dès que l'archer aura terminé son tir.

Pendant le rabattage un oiseau desserré sera immédiatement resserré.

Chaque participant autant chez les adultes que chez les jeunes doit se munir d'au moins trois flèches et obligatoirement s'en servir.

Au cas où l'oiseau ne serait pas abattu lors des trois coups de flèche (ou cinq pour les jeunes) il serait procédé à un second tour en une flèche.

S'il manque des archers au début de la compétition, d'autres archers peuvent être appelés pour compléter la liste à chaque moment.

L'oiseau (Honneur) doit être aussi gros que ceux employés lors du tir de l'Empereur en Belgique.



Iedere individuele deelnemer ontvangt de door hem geschoten blokvogels.

3. Bijzondere bepalingen in verband met de Europese Kampioenschappen.

1. De schietbeurten voor het landenkampioenschap en het individueel kampioenschap worden bepaald door het Europees Comité. Het inrichtend land zal in het landen-kampioenschap altijd tweede schieten, terwijl het in het individueel kampioenschap eerst zal schieten. De volgorde van schieten in het land van inrichting is als volgt:

| Als de competitie georganiseerd wordt in: | Volgorde van schieten per ploeg | Volgorde van schieten individueel |
|---|---------------------------------|-----------------------------------|
| - België                                  | Frankrijk–België–Nederland      | België–Nederland – Frankrijk      |
| - Nederland                               | België–Nederland–Frankrijk      | Nederland–Frankrijk–België        |
| - Frankrijk                               | Nederland–Frankrijk–België      | Frankrijk–België–Nederland        |

2. De Secretaris-Generaal stelt voor beide competities de controlelijsten in drievoud op en stelt ze ter beschikking van de leden van het Europees Comité belast met de controle. Ze moeten na afloop ondertekend worden door de drie

Chaque archer ayant abattu l’oiseau se le verra remettre en souvenir.

3) Stipulations particulières en liaison avec le championnat d’Europe.

- 1 - L’ordre de tir pour le championnat d’Europe en équipe et en individuel est établi par le comité Européen. Le pays organisateur tire toujours le deuxième pour la compétition en équipe et le premier pour la compétition individuelle. L’ordre de tir sera comme suit:

| si la compétition se déroule en : | Ordre de tir en Équipe       | Ordre de tir en Individuel   |
|-----------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| - Belgique                        | France - Belgique - Pays Bas | Belgique - Pays Bas - France |
| - Pays Bas                        | Belgique - Pays Bas - France | Pays Bas - France - Belgique |
| - France                          | Pays Bas - France - Belgique | France - Belgique - Pays Bas |

- 2 - Le secrétaire général établit pour chaque compétition, une liste de contrôle en trois exemplaires qui est fournie aux membres du comité européen responsables du contrôle. Elle sera signée par les responsables à l’issue de la compétition.

verantwoordelijke afgevaardigden.

3. Maatschappijen met open wippen kunnen een Europees Kampioenschap inrichten, mits daartoe de nodige richtlijnen te volgen. Halfoverdekte wippen (muitwippen) kunnen in aanmerking komen voor de inrichting van de Europese Kampioenschappen, maar open wippen genieten de voorkeur. Overdekte wippen komen niet in aanmerking.

4. De boog en pijlen moeten aan het volgende voldoen:

- a) boog

De keuze is vrij voor de Nederlandse en Belgische deelnemers, voor de Franse deelnemers zal de traditionele boog verplicht zijn. De trekkracht van de boog mag de 70 pound (31,71 kg) niet overschrijden. De trekkracht van de compoundboog zal gebeuren met de pijl van de schutter zelf, de trekkracht van de traditionele boog zal gemeten worden met pijlen van 78 cm lengte.

Na het afschieten van de blok van de individuen zal de boog steeds gecontroleerd worden.

Vizieren (regelbaar mikpunt) op de boog

3 - Seules les sociétés disposant de perches traditionnelles peuvent organiser les championnats d'Europe et se doivent de respecter les règles établies.

Les perches semi couvertes (perches à panier) peuvent être prises en considération pour les championnats d'Europe mais, priorité est donnée aux perches traditionnelles. Les perches couvertes sont interdites.

4 - Les flèches et les arcs doivent répondre aux critères suivants:

- a) l'Arc:

Le choix est libre pour la Belgique et les Pays-Bas (arc compound ou arc traditionnel). Pour La France l'arc sera traditionnel. La force de l'arc ne doit pas dépasser 70 livres (soit 31,71 kg). Trois arcs seront contrôlés après tirage au sort pour chaque nation en équipe. Le contrôle de l'arc compound doit être réalisé avec la flèche de l'archer par contre les arcs traditionnels seront mesurés avec une flèche de 78 cm.

Lorsqu'un archer abattra l'honneur au tir individuel, la force de l'arc utilisée sera systématiquement contrôlée.

en de "kisser" op de boogpees zijn verboden.

balancers zijn toegelaten, mits een maximum lengte van 8 inches (20,32 cm), maximum diameter van 1,6 inch (4,06 cm)

niet in deltavorm

b) de pijlen worden gecontroleerd op de volgende punten:

gewicht maximum 100 gram

mogen geen metalen vullingen bevatten

bout moet volledig vlak zijn met een diameter van minimum 22 mm (jeugdschutters tot 12 jaar mogen schieten met een pijl van minimum 18 mm) en maximum 28 mm

opgeschroefde pastilles: de vijs moet volledig verzonken zijn

c) steunstokken

tijdens de Europese Kampioenschappen zijn de steunstokken verboden, zowel bij de gewone boog als bij de katrolboog. (dit geldt niet voor de publieke schieting)

Les viseurs ou point de visée sur l'arc ou sur la corde sont interdits.

Les balanciers sont autorisés avec une longueur maximum de 8 pouces (20,32 cm), un diamètre de 1,6 pouces (4,06 cm).

La forme Delta est interdite.

b) la flèche: sera contrôlée sur les points suivants

Poids maximum: 100 grammes.

Pas de renfort métallique.

Embout complètement lisse. Diamètre minimum 22 mm (18 mm pour les jeunes archers de moins de 12 ans) et maximum 28 mm.

Les vis pour les pastilles doivent être noyées complètement.

c) le bâton de soutien:

Lors des compétitions de championnats d'Europe, les bâtons sont interdits quel que soit le type d'arc utilisé (compound ou traditionnel). Ils sont autorisés au tir annexe.

d) automatische lossers zijn verboden bij de Europese Kampioenschappen.

Indien tijdens het kampioenschap bij de onder de wip aanwezige juryleden ernstige twijfel ontstaat over de trekkracht van de boog van een lid van de ploeg, kan de jury beslissen om de betreffende schutter te controleren.

Wanneer de ploeg gedaan heeft met schieten, zullen minstens de 3 schutters met de hoogste individuele score ook gecontroleerd worden op trekkracht van de boog.

Deze controle zal ook gebeuren telkens na het afschieten van de blokvogel van het individueel kampioenschap. Bij de controle van de boog zal de schutter zelf zijn boog met het meetapparaat aantrekken. De uitslag van de controle zal vermeld worden op het wedstrijdblad.

Bij een vastgestelde overtreding zal onherroepelijk uitsluiting volgen van de schutter en hij zal niet vervangen worden. Er zal steeds een afgestelde meter ter beschikking zijn op de kampioenschappen.

Bij vaststelling van te zware trekkracht of andere zaken die niet in orde zijn conform dit reglement, volgt er onmiddellijke uitsluiting en worden het aantal geschoten punten afgetrokken van het

d) les lâcheurs automatiques sont interdits

Si, lors de la compétition, aussi bien en équipe qu'en individuel, un des membres du jury doute de la force développée par l'arc d'un participant, celui-ci sera contrôlé.

Quand l'équipe à terminé avec tirer, au moins que 3 tireurs qui ont tirés le plus de points, seront aussi contrôlés

Ce contrôle aura également lieu lorsqu'un archer battra l'honneur à l'individuel. Lors du contrôle de l'arc, l'archer bandera lui même son arc avec l'appareil de contrôle. Le résultat du contrôle sera inscrit sur la liste du concours. En cas d'infraction, l'archer sera exclu et non remplacé.

Il y aura toujours une mètre disponible aux championnats.

Quand un archer tire trop fort ou il y a des autres choses qui ne sont conformément à ce règlement, une exclusion immédiate sera la sanction et les

resultaat van de ploeg. Verdere deelname is niet mogelijk en er kan niet worden vervangen, noch in de ploeg noch individueel.

5. Wanneer boog, pijl of pees breekt bij het schieten, zal het schot als ongeldig aanzien worden als het bewezen is dat de pijl niet de hoogte van de latten heeft bereikt. De schutter zal dan onmiddellijk terug mogen schieten. Nochtans zal het schot als geldig worden aanzien als bij het trekken de pijl onverwacht wegvliegt.

6. Teneinde ongehinderd te kunnen schieten zal een schutter het recht hebben de omheining die voorbehouden is voor het schieten te doen ontruimen.

7. Voor de veiligheid zal de inrichtende maatschappij een duidelijke kader uittekenen rond de wip. In België en Nederland zal de kader 2 meter langs beide kanten van de wip en 2 meter diep zijn, in Frankrijk zal de kader maximaal 5 meter langs beide kanten van de wip en 5 meter diep zijn, waarbij de maatschappij instaat voor de veiligheid op het terrein. Ieder schutter zal verplicht zijn één voet volledig binnen het kader te houden. De inrichtende maatschappij zorgt voor een bord aan ieder wip met opschrift: "Eén voet volledig binnen".

nombres des point abattue par l'archer concernant sera déduits du résultat de l'équipe. L'archer spécifique ne pourra plus participer et ne pourra également être remplacé, ni dans l'équipe et ni individuellement.

5 - En cas de bris d'arc ou de flèche, le coup de flèche sera considéré à refaire, si la flèche n'a pas atteint la hauteur de la grille. Le tir est considéré comme acquis si l'archer décoche sans le vouloir.

6 - Un archer n'ayant pas la possibilité de tirer librement a la possibilité faire dégager le pas de tir.

7 - Pour la sécurité, la société organisatrice aménagera un pas de tir autour de la perche en France. Le cadre sera situé maximum cinq mètres de chaque côté et cinq mètres devant la perche, la société organisatrice sera responsable pour la sécurité. En Belgique et au Pays-Bas, le cadre sera deux mètres de chaque côté et deux mètres avant la perche.

Chaque archer est obligé de tenir un pied à l'intérieur du cadre. La société organisatrice affichera un panneau indicateur avec l'inscription « un pied complet à l'intérieur du pas de tir »

8. Proefschoten zijn verboden, zowel voor als tijdens de Europese Kampioenschappen.

9. De leden van de landenploegen mogen niet deelnemen aan de publieke schieting.

10. Een jeugdschutter mag enkel deelnemen aan de jeugdkampioenschappen. Men is jeugdschutter tot en met het jaar waarin de leeftijd van 18 jaar bereikt wordt.

11. De inrichtende federatie betaalt het pijlrapersgeld voor de beide wippen waarop de Europese Kampioenschappen betwist worden.

12. Het inrichtend land zorgt voor de blok- en kampvogels

4. Programma en richtlijnen voor het inrichten van de Europese Kampioenschappen.

Het inrichtend land stelt het programma op en onderwerpt het aan de goedkeuring van het Europees Comité. Het moet de volgende punten bevatten:

1- een optocht met nationale vlaggen – een harmonie of fanfare - eventueel breuken – andere vlaggen - deelnemende landenploegen

8 - les tirs d'essai sont interdits, autant avant que pendant le championnat d'Europe.

9 - Les membres participant au championnat par équipe ne peuvent participer au tir annexe.

10 - Un jeune archer en cours 18 ans révolus dans l'année peut participer au championnat uniquement dans la catégorie jeunes.

11- La fédération organisatrice indemniserà le ramasseur de flèches autour des perches du championnat d'Europe.

12- Le pays organisateur se charge de la fourniture des oiseaux (Honneurs individuel, Honneurs et petits des trois équipes)

4) Programme et prérogatives pour l'organisation des championnats Européens:

Le pays organisateur propose un programme pour accord au comité Européen. Celui ci doit comporter les points suivants:

1- un défilé avec les drapeaux nationaux – une harmonie ou fanfare - éventuellement colliers -

met boog.

2- een hulde aan het gedenkteken van de gesneuvelden. Het inrichtend land zorgt voor drie bloemtuien en betaald deze ook. De nationale hymnes zullen worden gespeeld volgens het geldende protocol.

3- een ontvangst door de gemeentelijke overheid, eventueel gevolgd door een receptie, voorbehouden aan de genodigden en de vertegenwoordigers van de deelnemende landen. Alleen de voorzitter van de inrichtende federatie houdt een toespraak tijdens deze ontvangst. Hij spreekt in naam van de deelnemende federaties. Door elk land zal een aandenken overhandigd worden aan de burgemeester en aan de organiserende vereniging.

4- een lunch wordt ingericht voor de leden van het Europees Comité en genodigden. Het inrichtend land nodigt de collega's uit van de andere landen. De bestuursleden van het Europees Comité en de landenbesturen betalen de prijs van hun deelname aan deze lunch. De kostprijs van de lunch van de eventueel uitgenodigde burgemeester en wethouders (schepenen) wordt betaald door de organiserende vereniging.

5- protocol van het kampioenschap op het terrein:

autres drapeaux - équipes participantes avec leurs arcs.

2- un souvenir et commémoration des morts pour la patrie. Le pays organisateur procure et paye trois gerbes ou couronnes. L'interprétation des hymnes nationaux suivant le protocole.

3- une réception par les instances municipales, suivi éventuellement d'un vin d'honneur, réservée aux invités et aux représentants des pays participants. Seul le Président de la fédération organisatrice prend la parole pendant cette réception. Il parle au nom des fédérations participantes. Chaque pays remet un cadeau souvenir au Maire, ainsi qu'au président de la société organisatrice.

4- Un repas pour les membres du comité Européen et les invités. Le pays organisateur invite les collègues des autres pays. Les administrateurs et membres de pays participant payent leur repas. Le repas du maire et des adjoints est réglé par la société organisatrice.

5 - Protocole sur le terrain:

#### A) opening

De voorzitter van het Europees Comité of zijn plaatsvervanger verklaart het kampioenschap voor geopend, na het hijsen van de vlaggen en het spelen van de nationale hymnes (gespeeld volgens de volgorde van de het individueel kampioenschap) gevolgd door de Europese hymne.

#### B) prijsuitreiking

\* De prijsuitreiking kan pas beginnen na het opmaken van de officiële uitslag door de secretaris van het Europees Comité en na het einde van de publieke schieting. De voorzitter van de inrichtende maatschappij opent de uitreiking en geeft het woord aan de nationale voorzitter of zijn plaatsvervanger van het inrichtend land, deze kan:

\* de prijsuitreiking openen met een korte toespraak en eventueel laten volgen door een toespraak van de burgemeester of een afgevaardigde van het gemeentebestuur.

\* hij kan zich laten bijstaan door de leden van het Europees Comité van het inrichtend land, zoals voor de naamafroeping, enz. hij kan genodigden, bestuursleden en sponsors vragen prijzen te willen overhandigen aan de winnaars.

#### A) ouverture:

Le Président du comité Européen ou son remplaçant déclare l'ouverture du championnat après que la levée des couleurs et l'interprétation des hymnes nationaux suivant l'ordre de tir en individuel suivie par l'hymne Européen.

#### B) La remise des prix:

\* La remise des prix débute lorsque les résultats officiels sont remis par le secrétaire du comité Européen, et que le tir annexe est terminé. Le Président de la société organisatrice ouvre la remise des prix. Il donne ensuite la parole au Président national ou son remplaçant du pays organisateur.

\* La remise des prix peut être suivie d'un discours du Maire ou de son remplaçant au Conseil Municipal.

\* Les membres du comité Européen, des invités, sponsors ou membres du société organisateur peuvent assister les organisateurs à remis les lots.



\* de prijzen van het landenkampioenschap moeten opgesteld en genummerd worden (1<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup>) voor de aanvang van het Europees Kampioenschap. Nadien mogen deze niet meer omgewisseld worden.

\* volgorde van uitreiking van de prijzen (gevolgd door de nationale hymne van de overwinnaars):

1<sup>o</sup> - de individuele Europees kampioen en afkampers

2<sup>o</sup> - de landenploegen: de ploegleider en leden van de als derde geëindigde ploeg, de ploegleider en leden van de als tweede geëindigde ploeg, de ploegleider en leden van de winnende ploeg

C) slot

\* de voorzitter van het Europees Comité sluit met een dankwoord.

\* moest het ministerie een bijzondere prijs schenken, dan zal die overhandigd worden aan de ploegleider van het overwinnend land (voor de federatie).

\* aan de individuele kampioen, zowel bij

\* Les prix des équipes et du champion individuel doivent être exposés et numérotés 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup>, avant le début des championnats. L'ordre ne doit plus être modifié ensuite.

\* Ordre de distribution (suivie par l'hymne national des vainqueurs):

1<sup>o</sup> - Le champion d'Europe Individuel et ses rabatteurs

2<sup>o</sup> - les équipes nationales: Le capitaine et l'équipe troisième, ensuite le capitaine et l'équipe seconde et enfin le capitaine et l'équipe première.

C) Clôture:

\* Le Président du comité Européen clos les championnats d'Europe par un petit discours de remerciement.

\* Si un Ministère accordait un prix spécial. Celui-ci serait remis au capitaine de l'équipe vainqueur (pour la Fédération)

senioren als bij de jeugd, zal een (tijdelijk) diploma (A4) uitgereikt worden. Ook de organiserende vereniging ontvangt een (tijdelijk) diploma (A4). Achteraf worden de definitieve diploma's (A3) officieel overhandigd op de respectievelijke nationale congressen.

\* als aandenken aan deze internationale ontmoeting zal een kunstbord overhandigd worden aan:

- de deelnemers van elke landenploeg (72 X 2)
- de ploegleider van elke landenploeg (3 X 2)
- de individuele kampioen (jeugd en senioren)
- de schutters die in het individueel kampioenschap de blok minstens éénmaal hebben geschoten
- de 16 leden van het Europees Comité
- de niet effectieve leden van het comité, die aangeduid worden voor het uitoefenen van een taak gedurende het kampioenschap
- de aanwezige ereleden van het Europees Comité

\* de inrichtende maatschappij zorgt voor 250 overdekte zitplaatsen

\* Un diplôme (temporaire) – A4 - est attribué aux champions individuels (adulte et jeune) ainsi qu'à la société organisatrice. Les diplômes finales (A3) seront remis officiellement au congrès national.

\* Une assiette commémorative est remise:

- aux participants de chaque équipe nationale, (72 X 2)
- aux capitaines d'équipe, (3 X 2)
- aux champions individuels (adulte et jeune),
- aux rabatteurs du concours individuel,
- aux seize membres du comité Européen,
- aux membres du comité qui auront participé activement à l'organisation,
- aux membres d'honneur du comité Européen présents.

\* La société organisatrice doit prévoir 250 places

\* aan de beide wippen van het kampioenschap en op de plaats van de prijsuitreiking dient men een geluidsinstallatie te voorzien

\* gedurende de Europese Kampioenschappen wordt een tombola toegelaten enkel ten voordele van de inrichtende maatschappij en dit mits toelating en volgens de voorschriften van de gemeente.

## **G. Erecomité**

Alleen de leden die minstens 10 jaar deel uitmaken van het Europees Comité kunnen in het erecomité opgenomen worden.

## **H. Onvoorziene omstandigheden**

Omtrent gevallen die in het huidig reglement niet voorzien zijn, zal beslist worden door de leden van het Europees Comité. Er moeten dan wel 2 leden van de deelnemende landen aanwezig zijn. Bij eventuele stemming krijgt elk land één stem.

Deze reglementen werden goedgekeurd op de vergadering van 03 maart 2001 en aangepast op de vergaderingen van 12 januari 2002, 15 maart 2003, 01 maart 2008, 05 maart 2011, 18 februari 2012, 10 maart 2013, 7 maart 2015, 16 april 2016 en 18 februari 2017

assises sous abri.

\* Une installation stéréophonique doit être disposée à chaque perche du concours ainsi qu'à l'endroit de la remise des lots.

\* Lors des championnats d'Europe, une tombola peut être organisée, à son profit, par la société organisatrice, avec autorisation municipale et conformément à la législation.

## **G. Comité d'honneur :**

Un membre ayant plus de dix années de présence au sein du Conseil Européen peut prétendre au titre de membre honoraire.

## **H. Circonstances imprévus**

Dans un cas spécial non prévu au présent règlement, la décision est prise par le comité Européen. Un minimum de deux membres des nations participantes est nécessaire pour valider la décision. Si c'est nécessaire de voter, chaque pays a seulement une vote.

Ce règlement a été élaboré le 3 mars 2001, et modifié puis approuvé lors des réunions du 12 janvier 2002, 15 mars 2003, 11 mars 2008, 5 mars 2011, 18 février 2012, 10 mars 2013, 7 mars 2015, 16 avril 2016 et 18 février 2017

Leden van het Internationaal Europees Comité  
Membres du Comité International d'Europe

---

Voorzitter - Marc De Bruyne, Wilgenpark 2, 9290 Overmere, België  
Président tel. 0032 9 367 51 96, gsm 0032 479 82 34 68, e-mail  
[marc.dbr@telenet.be](mailto:marc.dbr@telenet.be)

Ondervoorzitters Wim de Keijzer, Kamerlingh Onnesstraat 11, 4532 LV  
Vice-Présidents Terneuzen, Nederland  
tel. 0031 115 62 06 74, e-mail [takki@zeelandnet.nl](mailto:takki@zeelandnet.nl)

André Tramcourt, 48 Quai Courbet, 59660 Merville,  
Frankrijk  
tel. 0033 328 49 65 09, fax. 0033 328 48 37 62  
e-mail [atramcourt@wanadoo.fr](mailto:atramcourt@wanadoo.fr)

Secretaris Bram Uvyn, Potaardeberg 75, 9820 Merelbeke, België  
Secrétaire tel. 0032 485 67 21 43  
e-mail [knbbw.frnab@gmail.com](mailto:knbbw.frnab@gmail.com) , [bram.uvyn@telenet.be](mailto:bram.uvyn@telenet.be)

Secretaris verslaggever K.N.B.B.W.  
Secrétaire rapporteur F.R.N.A.B

Leden voor België  
Membres pour la Belgique

---

Joseph Vangoethem, Sint Maartenstraat 55/104, 3000  
Leuven, België  
Tel. 0032 16 22 07 02

Marc Goedertier, Gontrodestraat 68, 9050 Gent, België  
tel. 0032 93 29 56 30,  
e-mail : [marc.goedertier@pandora.be](mailto:marc.goedertier@pandora.be)

Frederic Rimaux, Kleistraat 27, 1761 Borchtlombeek,  
België  
Tel. 0032 477 84 84 79  
e-mail : [rimaux.fred@hotmail.com](mailto:rimaux.fred@hotmail.com)

Leden voor Nederland  
Membres pour les Pays-Bas

---

Eli Maat, Langeviele 16, 4437 AB Ellewoutsdijk,  
Nederland  
tel. 0031 113 54 84 12 e-mail  
[demaatjesewd@gmail.com](mailto:demaatjesewd@gmail.com)

Rinus Verdonk, Blikhoek 66, 4453 BG s' Heerenhoek,  
Nederland  
tel. 0031 06 40 94 75 66,  
e-mail [MCVerdonk@zeelandnet.nl](mailto:MCVerdonk@zeelandnet.nl)

Lau Rentmeester, Dreef 12, 4441 AL Ovezande,  
Nederland  
tel. 0031 113 65 58 10,  
e-mail [LauRentmeester@hetnet.nl](mailto:LauRentmeester@hetnet.nl)

George d'Haens, Irisstraat 11, 4569 BC Graauw,  
Nederland  
tel. 0031 114 63 53 28, e-mail [dhaens@planet.nl](mailto:dhaens@planet.nl)

Leden voor Frankrijk  
Membres pour la France

Jean Fumoux, 472 Route Nationale, 59270 Flêtre,  
Frankrijk  
tel. 0033 328 40 20 61, e-mail [fumoux.jean@neuf.fr](mailto:fumoux.jean@neuf.fr)

Emile Hoedt's, 141 rue de Rosendael, 59630 Looberghe,  
Frankrijk  
tel. 0033 617 14 73 68,  
e-mail [hoedts59@aol.com](mailto:hoedts59@aol.com)

Jérôme Rubben, 13 Allée des Coquelicots, 59254  
Ghyvelde, Frankrijk  
Tel. 0033 328 40 20 61,  
e-mail [jerome.rubben@wanadoo.fr](mailto:jerome.rubben@wanadoo.fr)

Serge Duthe, 60 Allée des Fleurs, 62370 Audruicq,  
Frankrijk  
Tel. 0033 321 82 75 51, e-mail [nicoserge@wanadoo.fr](mailto:nicoserge@wanadoo.fr)

Ereleden  
Membres d'Honneur

*Ere-voorzitter/président d'honneur*  
Jos Van der Stappen, Beiaardlaan 11, 1860 Meise, België  
tel. 0032 2 269 51 77,  
e-mail [jos.van.der.stappen@telenet.be](mailto:jos.van.der.stappen@telenet.be)

*Ere-secretaris generaal/Sécretaire-général d'honneur*  
Willy Vander Heggen, Steenweg 46, 9890 Gavere-Asper,  
België  
tel. 0032 93 84 14 90, fax. 0032 93 84 6605  
e-mail [knbbw.frnab@skynet.be](mailto:knbbw.frnab@skynet.be)

*Ere-leden/membres d'honneur*

Jaap Platschorre, Langeviele 7, 4437 AA Ellewoutsdijk,  
Nederland  
tel. 0031 113 54 84 30, e-mail [jaapplat@zeelandnet.nl](mailto:jaapplat@zeelandnet.nl)

Piet Steijaert, Dorpsstraat 29, 4569 AG Graauw,  
Nederland  
tel. 0031 114 63 57 14,  
e-mail [p.a.m.steyaert@wanadoo.nl](mailto:p.a.m.steyaert@wanadoo.nl)

Jan Rentmeester, Odiliadonk 6, 4707 TK Roosendaal,  
Nederland  
tel. 0031 165 53 24 26,  
e-mail [jan.rentmeester@home.nl](mailto:jan.rentmeester@home.nl)

Roger Vyncke, Herenstraat 3, 8420 Wenduine, België  
tel. 0032 50 41 48 32

Guy Louvet, Landingstraat 40, 8908 Vlamertinge, België  
tel. 0032 57 20 44 36, fax. 0032 57 20 77 81  
e-mail [guylouvvet@hotmail.be](mailto:guylouvvet@hotmail.be)

Marc Rubben, 12 Rue du Bearn, 59210 Coudekerque-  
Branche, Frankrijk  
tel. 0033 359 27 30 44, e-mail [marc.rubben@neuf.fr](mailto:marc.rubben@neuf.fr)

Jean-Pierre Mochot, 31 Rue Chapelle, 62190 Lillers,  
Frankrijk  
tel. 0033 321 54 01 91, e-mail [karinemochot@orange.fr](mailto:karinemochot@orange.fr)